

Veuillez trouver la version française ci-dessous

Data Privacy Policy

The Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH attaches great importance to responsible and transparent management of personal data.

Below you will find information about,

- who you can contact at GIZ on the subject of data protection.
- what data is processed when you visit the website.
- what data is processed when you contact us
- releases or use other GIZ online services.
- what possibilities there are to object to the storage of the data.
- what rights you have with respect to us.

1. Controller and Data Protection Officer

The responsible body for data processing is the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH and Mediacompany – Agentur für Kommunikation GmbH. The MediaCompany will support GIZ in organization of the conference and registration of participants.

Address GIZ:

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36, 53113 Bonn

Dag-Hammarskjöld-Weg 1–5, 65760 Eschborn

Address MediaCompany:

Wilhelmine-Gemberg-Weg 6, Aufgang D, 10179 Berlin; Bonn office: Auguststraße 29, 53229 Bonn

Contact: by email live-kommunikation@mediacompany.com

If you have specific questions about the protection of your data, please contact GIZ's data protection officer: datenschutzbeauftragte@giz.de

2. Information about the collection of personal data

2.1 General

GIZ processes personal data exclusively in accordance with the [European General Data Protection Regulation \(GDPR\)](#) and the [German Federal Data Protection Act \(BDSG\)](#).

Personal data are, for example, name, address, e-mail addresses and user behavior.

Personal data will only be processed by GIZ or MediaCompany to the extent necessary. Which data is required and processed for what purpose and on what basis depends largely on the type of service you use, or on the purpose for which the data is required.

2.2 Collection of personal data when visiting our website

When visiting the Registration Page, the browser used automatically transmits data that is stored in a log file. GIZ and Mediacompany only process the data that is technically required to display the website correctly and to ensure its stability and security.

Among other things, it is stored for each access the page viewed, the IP address of the accessing device, the page from which the user was redirected, as well as the date and time of the access.

Log file fields

Field	Displayed as	Description
Date	date	The date on which the activity occurred.
Time	time	The time, in coordinated universal time (UTC), at which the activity occurred.
Server IP Address	s-ip	The IP address of the server on which the log file entry was generated.
Server Port	s-port	The server port number that is configured for the service.
Client IP Address	c-ip	The IP address of the client that made the request.
User Agent	cs(User-Agent)	The browser type that the client used.
Referrer	cs(Referrer)	The site that the user last visited. This site provided a link to the current site.

The data in the log file is deleted after 10 days.

Further information on the storage and transfer of data:

GIZ is obliged to store data beyond the time of the visit in order to ensure protection against attacks on the GIZ's internet infrastructure and the communications technology of the Federal Government (legal basis: Art. 6 (1) (e) GDPR in conjunction with Section 5 BSI Act). In the event of attacks on communications technology, this data is analyzed and used to initiate legal and criminal prosecution.

Data logged when accessing the Registration website is only transmitted to third parties if there is a legal obligation to do so or if the transmission is necessary for legal or criminal prosecution in the event of attacks on the Federal Government's communications technology. Data will not be passed on in any other cases. This data is not merged with other data sources at GIZ.

2.3 Cookies

Description and scope of cookie policy

Our website uses cookies. Cookies are text files that are stored in the Internet browser or by the Internet browser on the user's computer system. When a user visits a website, a cookie can be stored on the user's operating system. This cookie contains a characteristic string of characters that enables the browser to be uniquely identified when the website is called up

again. We use cookies to make our website more user-friendly. Some elements of our website may require that the calling browser can be identified even after a page change. The following data is stored and transmitted in the cookies:

- Session cookies

Purpose of the cookie policy

The purpose of using technically necessary cookies is to simplify the use of websites for users. Some functions of our website cannot be offered without the use of cookies. For these it is necessary that the browser is recognized after a page change as well. The user data collected by technically necessary cookies are not used to create user profiles.

Possibility of objection and removal

Via your browser Cookies are stored on the user's computer and transmitted to our site by the user. Therefore, you as a user have full control over the use of cookies. You can deactivate or restrict the transmission of cookies by changing the settings in your Internet browser. Cookies that have already been saved can be deleted at any time. This can also be done automatically. If cookies are deactivated for our website, it is possible that all functions of the website can no longer be used to their full extent.

3. Processing of personal data when contacting us

When users contact us, the data provided will be processed in order to be able to respond to the enquiry. The following contact options are available:

e-mail: P4C@mediacompany.com

3.1 Contact by e-mail

It is possible to contact GIZ via the e-mail addresses provided. In this case, at least the email address but also any other personal user data transmitted with the email (e.g. family and given name, address) as well as the information contained in the email are stored solely for the purpose of contacting the user and processing the request.

The legal basis for the processing of data transmitted in the course of sending an e-mail is Art. 6 (1) e GDPR.

4. Disclosure to third parties

GIZ does not pass on personal data to third parties unless it is legally obliged or entitled to do so by law.

5. Reference to user rights

Visitors to the GIZ website have the right to

- **Access** to information about your data stored by us (Art. 15 GDPR),
- **Rectification** of your data stored by us (Art. 16 GDPR),
- **Erasure** of your data stored by us (Art. 17 GDPR),
- **Restriction** of the processing of your data stored by us (Art. 18 GDPR),
- **Object** to the storage of your data, provided that this data is processed based on Art. 6 Para. 1 S. 1 lit. f) and e) GDPR (Art. 21 GDPR),
- receive the data concerning you in a commonly used and machine-readable format from the controller in order to have it transmitted to another controller if necessary (right to **data portability**, Art. 20 GDPR),
- **withdraw** your consent, provided that the processing of the data has been carried out on the basis of consent (Art. 6 para. 1 a) GDPR). The lawfulness of the processing based on the consent given remains unaffected until the reception of the withdrawal.
- In accordance with Art. 77 GDPR, you have the right **to lodge a complaint** with the competent data protection supervisory authority. The competent authority for GIZ is the Federal Commissioner for Data Protection and Freedom of Information (BfDI).

If you have any questions about the processing of your personal data, you can contact GIZ's data protection officer at datenschutzbeauftragte@giz.de.

Politique de Confidentialité

La Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH accorde une grande importance à la gestion responsable et transparente des données personnelles.

Vous trouverez ci-dessous des informations sur :

- Les contacts chez GIZ concernant la protection des données.
- Les données traitées lors de la visite du site web.
- Les données traitées lors d'une prise de contact avec nous ou lors de l'utilisation d'autres services en ligne de GIZ.
- Les possibilités d'opposition à la conservation des données.
- Vos droits concernant ces données.

1. Responsable du traitement et Délégué à la protection des données

L'organisme responsable du traitement des données est la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH et Mediacompany – Agentur für Kommunikation GmbH. Mediacompany assiste GIZ dans l'organisation de la conférence et l'enregistrement des participants.

Adresse de GIZ :

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36, 53113 Bonn
Dag-Hammarskjöld-Weg 1–5, 65760 Eschborn

Adresse de MediaCompany :

Wilhelmine-Gemberg-Weg 6, Aufgang D, 10179 Berlin
Bureau de Bonn : Auguststraße 29, 53229 Bonn
Contact : live-kommunikation@mediacompany.com

Pour toute question spécifique relative à la protection des données, vous pouvez contacter le délégué à la protection des données de GIZ :
datenschutzbeauftragte@giz.de

2. Informations sur la collecte des données personnelles

2.1 Généralités

GIZ traite les données personnelles exclusivement conformément au [Règlement Général sur la Protection des Données \(RGPD\)](#) de l'UE et à [la loi fédérale allemande sur la protection des données \(BDSG\)](#).

Les données personnelles comprennent, par exemple, le nom, l'adresse, l'adresse e-mail et le comportement de l'utilisateur. Elles ne sont traitées par GIZ ou MediaCompany que dans la mesure nécessaire.

2.2 Collecte des données personnelles lors de la visite de notre site web

Lors de la visite de la page d'inscription, le navigateur utilisé transmet automatiquement des données qui sont stockées dans un fichier journal. GIZ et Mediacompany ne traitent que les données techniquement nécessaires pour afficher correctement le site web et garantir sa stabilité et sa sécurité.

Parmi ces données figurent, entre autres, la page consultée à chaque accès, l'adresse IP de l'appareil accédant, la page depuis laquelle l'utilisateur a été redirigé, ainsi que la date et l'heure de l'accès.

Log file fields

Field	Displayed as	Description
Date	date	The date on which the activity occurred.
Time	time	The time, in coordinated universal time (UTC), at which the activity occurred.
Server IP Address	s-ip	The IP address of the server on which the log file entry was generated.
Server Port	s-port	The server port number that is configured for the service.
Client IP Address	c-ip	The IP address of the client that made the request.
User Agent	cs(User-Agent)	The browser type that the client used.
Referrer	cs(Referrer)	The site that the user last visited. This site provided a link to the current site.

Les données contenues dans le fichier journal sont supprimées après 10 jours.

Informations complémentaires sur le stockage et le transfert des données :

La GIZ est tenue de conserver les données au-delà de la durée de la visite afin de garantir une protection contre les attaques visant l'infrastructure Internet de la GIZ et la technologie de communication du gouvernement fédéral (base juridique : article 6, paragraphe 1, point e) du RGPD en liaison avec l'article 5 de la loi BSI). En cas d'attaques contre la technologie de communication, ces données sont analysées et utilisées pour engager des poursuites juridiques et pénales.

Les données enregistrées lors de l'accès au site d'inscription ne sont transmises à des tiers que s'il existe une obligation légale de le faire ou si la transmission est nécessaire pour des poursuites juridiques ou pénales en cas d'attaques contre la technologie de communication du gouvernement fédéral. Dans tous les autres cas, aucune transmission des données n'a lieu. Ces données ne sont pas fusionnées avec d'autres sources de données au sein de la GIZ.

2.3 Cookies

Description et portée de la politique en matière de cookies

Notre site web utilise des cookies. Les cookies sont des fichiers texte qui sont stockés dans le navigateur Internet ou par le navigateur Internet sur le système informatique de l'utilisateur. Lorsqu'un utilisateur visite un site web, un cookie peut être enregistré sur son système d'exploitation. Ce cookie contient une chaîne de caractères spécifique qui permet d'identifier le navigateur de manière unique lors d'une visite ultérieure du site.

Nous utilisons des cookies afin de rendre notre site web plus convivial. Certains éléments de notre site peuvent nécessiter que le navigateur utilisé soit reconnu même après un changement de page. Les données suivantes sont stockées et transmises via les cookies :

- Cookies de session

Objectif de la politique en matière de cookies

L'utilisation de cookies techniquement nécessaires a pour but de faciliter l'usage du site web pour les utilisateurs. Certaines fonctionnalités de notre site ne peuvent être proposées sans l'utilisation de cookies, car elles nécessitent que le navigateur soit reconnu même après un changement de page.

Les données collectées par ces cookies strictement nécessaires ne sont pas utilisées pour créer des profils d'utilisateur.

Possibilité d'opposition et de suppression

Les cookies sont stockés sur l'ordinateur de l'utilisateur et transmis à notre site par le biais du navigateur. En tant qu'utilisateur, vous avez donc un contrôle total sur leur utilisation. Vous pouvez désactiver ou limiter la transmission des cookies en modifiant les paramètres de votre navigateur Internet. Les cookies déjà enregistrés peuvent être supprimés à tout moment, y compris automatiquement. Cependant, la désactivation des cookies sur notre site web peut entraîner une utilisation restreinte de certaines fonctionnalités.

3. Traitement des données personnelles lors de la prise de contact

Lorsque les utilisateurs nous contactent, les données fournies sont traitées afin de pouvoir répondre à leur demande. Vous pouvez nous contacter via les moyens suivants :

E-mail : P4C@mediacompany.com

3.1 Contact par e-mail

Il est possible de contacter la GIZ via les adresses e-mail indiquées. Dans ce cas, au minimum l'adresse e-mail, ainsi que toute autre donnée personnelle transmise avec le message (ex. : nom et prénom, adresse) et les informations contenues dans l'e-mail, sont stockées uniquement pour permettre la prise de contact et le traitement de la demande.

La base juridique du traitement des données transmises dans le cadre de l'envoi d'un e-mail est l'article 6, paragraphe 1, point e) du RGPD.

4. Transmission à des tiers

La GIZ ne transmet pas de données personnelles à des tiers, sauf si une obligation légale l'y contraint ou l'y autorise.

5. Référence aux droits des utilisateurs

Les visiteurs du site web de la GIZ disposent des droits suivants :

- Droit d'accès aux informations concernant vos données stockées (Art. 15 RGPD),
- Droit de rectification de vos données (Art. 16 RGPD),
- Droit à l'effacement de vos données (Art. 17 RGPD),
- Droit à la limitation du traitement de vos données (Art. 18 RGPD),
- Droit d'opposition à la conservation de vos données, lorsque leur traitement est basé sur l'Art. 6, paragraphe 1, phrase 1, points e) et f) du RGPD (Art. 21 RGPD),
- Droit à la portabilité des données, vous permettant de recevoir vos données dans un format couramment utilisé et lisible par machine afin de les transmettre à un autre responsable du traitement si nécessaire (Art. 20 RGPD),
- Droit de retirer votre consentement, lorsque le traitement des données repose sur ce dernier (Art. 6, paragraphe 1, point a) RGPD). La légalité du traitement effectué avant la réception du retrait du consentement reste inchangée.
- Droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de contrôle compétente en matière de protection des données, conformément à l'Art. 77 RGPD. L'autorité compétente pour la GIZ est le Commissaire fédéral à la protection des données et à la liberté d'information (BfDI).

Si vous avez des questions concernant le traitement de vos données personnelles, vous pouvez contacter le délégué à la protection des données de la GIZ à l'adresse suivante : datenschutzbeauftragte@giz.de.